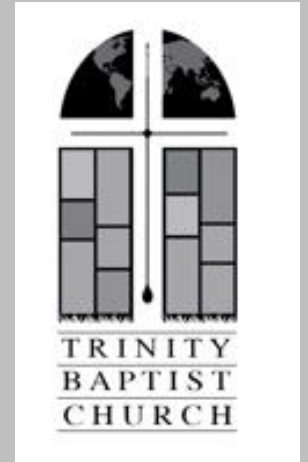


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – AUGUST 01, 2021

Knowing God, Touching Lives

“In him was life, and that life was the light of all mankind”

“生命在他裏頭·這生命就是人的光。”

[John 約翰福音 1:4]

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Callum Jones
callumjones@tbcvancouver.ca

Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Alvin Jordan
alvinjordan@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:
Email: office@tbcvancouver.ca
Phone: 604.266.6238

1460 West 49th Ave, Vancouver, BC
V6M 2R5

Fellowship and Barbecue after each service in August

8 月崇拜後燒烤團契時間

Please stay and enjoy fellowship and food after each summer service. Donations of \$5 per adult and \$3 per child are gladly received at the food tent in the parking lot. We appreciate it if you can pre-register for the barbecue on a website. Everyone welcome.

崇拜後請留步參加我們主日後的燒烤午餐。建議每人\$5，小孩\$3，自由奉獻。若方便，請先在教會網站報名，謝謝。

“Anyone who loves his brother and sister lives in the light...”
“愛弟兄的就是住在光明中...”
[1 John 約翰壹書 2:10a]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜

“Shine Jesus Shine” 真光普照

“My Lighthouse” 我燈塔

“Here I am to Worship” 我在這裡敬拜

Offering 奉獻 Hymn #435 “Cleanse Me” 潔淨我

Children’s Moment 兒童時間

Scripture Reading 1 John 腓立比書 1:5-7

Sermon 證道 “In the Light – One Another Fellowship” – Pastor Callum

Pastoral Prayer 禱告

Song of Response 回應詩歌 Hymn #282 “The Family of God” 神的家庭

Closing Prayer 結束禱告

KIDS BIBLE ADVENTURE WEEK 2021

暑期兒童聖經夏令營

- **Date:** August 23-27, 2021
- **Time:** 9am-1pm (lunch included 含午餐)
- **Location:** Trinity Baptist Church

For children preschool to entering grade 7,
please register at https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdno0dzj8sNlwE6H_CoheVZ1mw1jb6GdK3ZRzTKpJWERwjYmQ/viewform

歡迎學前班至七年級兒童參加，請到上面網站報名

Please contact Pastor Alvin for more information.

OFFICE CLOSED FOR BC DAY

The Church Office will be closed on
Monday, August 2.

8月2日週一BC DAY, 辦公室休息一天

Is Your Contact Information Up To Date?

Please contact our church office if you
are unsure that your contact details with
the church office are up-to-date.
如果你不確定你的聯絡方法(電話、地址或電
郵)是否正確，請與教會辦公室聯繫或更新。

TBC LIFE

SUNDAY

- Kids' Sunday School, 10:30am
兒童主日學
- Young Adults (YA) 6pm
年輕人小組
- New Life Fellowship (online) 9am
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或Lia

MONDAY

Monday Night Sports Fellowship,
6pm~8pm 週一晚運動之夜

WEDNESDAY

Online Midweek Devotion
週三線上靈修

FRIDAY

TBC Youth, 6pm~8pm
青年小組週五晚活動

SATURDAY

Online Prayer Meeting, 10am
英語及國語線上禱告會

For detailed information, please visit our
website or contact the church office.
詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Monday Night Sports Fellowship 週一晚運動之夜

Come, join us! We play Badminton, Ping Pong and Pickle Ball! We also have a brief devotional. Space will limit our numbers to about 30 people. Please contact James Smith at himynamesjj@hotmail.com

週一晚運動團契, 羽球, 桌球和匹克球

Midweek Devotion 週三線上靈修

Each Wednesday, a pastor posts a brief devotion and prayer on the website. Click on the News tab at the top of the page or scroll down to News at the bottom to access the devotion. 歡迎參加每週三牧師的線上靈修和問候, 請到教會網頁擊點News觀看

TBC Youth 青年小組週五晚活動

TBC Youth aged 12.5 to 18 meet on Friday nights in the Gym. Please contact James Smith at himynamesjj@hotmail.com 歡迎12.5-18青年參加, 週五晚在體育室

ONE GREAT HOUR OF PRAYER 週六禱告會

Please join our English or Mandarin online prayer meeting. For details, please contact Pastor Lee.

歡迎參加國語或英語禱告會, 詳情請聯繫Doris牧師

DISCIPLESHIP PROGRAMS 門徒訓練課程

"Come, join us to discover Jesus and your life will be transformed. Please contact Pastor Doris for details

來一起認識耶穌, 並生命得改變! 詳情請聯繫Doris牧師

Baptism and Membership Classes 受洗和會員班

At Thanksgiving, October 10, we will hold a baptism service. If you are a follower of Jesus and hear God's call to be baptized, we invite you to three baptism and membership classes immediately following our morning services on September 12, 19, 26. If you have already been baptized as a believer and are interested in church membership, we invite you to join these classes. Please contact a Pastor for more information. 10月10日感恩節, 我們將舉行浸禮。如果你已決志並想受洗, 我們邀請你參加9月12, 19, 26共三次的受洗和會員班課程。詳情請聯繫牧師。

Prayer 代禱

If you have a prayer request, please let us know at prayer@tbcvancouver.ca. We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

如有代禱需求, 請寄到上面電郵地址, 所有代禱事項必定保密。

Memory Verse 【Romans 羅馬書 8:28】

"In all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose." (This was the memory verse for March 15, 2020 – the last time we worshipped in the sanctuary in person!)

“我們曉得萬事都互相效力、叫愛神的人得益處、就是按他旨意被召的人。”(這與我們2020年3月15最後一次在大堂會一樣經文!)

Welcome Back to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Service

歡迎回到大堂崇拜-面對面，同步直播

Welcome to the first service in our sanctuary since March 15, 2020!

Today's service is bilingual (English / Mandarin) and live-streamed. Communion will be celebrated. Please take a combo communion cup and wafer as you enter the sanctuary.

As we recommence our in-person worship life together, we plan to have one service each Sunday, beginning at 10:30. The pastors and board will review this as more people return and volunteers are available, with the expectation that before long we will once again have two services each Sunday.

Provincial guidelines require us to inform everyone that those with underlying medical conditions or compromised immune systems should remain at home. We request that masks continue to be worn indoors out of respect for one another.

上次在大堂聚會是2021年3月15日了，歡迎回來！今天是聖餐主日，雙語，請在進入大堂前先索取一次性的餅杯。目前我們只有一堂在10:30的敬拜，當人數多時，牧師和執事會會評估兩堂聚會的可能性。根據省政府規定，我們要通知大家，有潛在醫療條件或免疫系統受損的人應該留在家裡。尊重他人，室內崇拜請戴口罩。

GIVING 捐款和十一奉獻



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash).

郵寄到教會(請勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca

電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



CanadaHelps 網上奉獻
Go to www.canadahelps.org

點擊上面網站連結

SERMON NOTES 證道大綱

August 1, 2021

"In the Light – One Another Fellowship"

1 John 1:5-7

Rollercoasters and darkness

Where it begins – God is Light

- What you see is what you get!
- God brings us into his light
- 1 Peter 2:9; 1 Thessalonians 5:5; Ephesians 5:8-11

Two truths (1 John 1:7)

- The blood of Jesus purifies us
 - ◇Martin Luther
 - ◇Sanctification
- Have fellowship with one another
 - ◇Honest with others (1 John 1:6)
 - ◇Honest with ourselves (1 John 1:8)
 - ◇Honest with God (1 John 1:10)

How?

- ACTS – Adoration, Confession, Thanksgiving, Supplication

The story of Gary and Julius from Remember the Titans movie

August 1, 2021

"在光中 — 彼此團契"

約翰一書 1:5-7

雲霄飛車和黑暗

開始之處 — 神就是光

- 你所看到的就是你得到的！
- 神把我們帶入祂的光中
- 彼得一書 2:9; 帖撒羅尼迦前書 5:5; 以弗所書 5:8-11

兩個真理 (約翰一書1:7)

- 耶穌的寶血潔淨我們
 - ◇馬丁路德
 - ◇成聖
- 彼此團契
 - ◇誠實相對 (約翰一書1:6)
 - ◇對自己誠實 (約翰一書1:8)
 - ◇對神誠實 (約翰一書1:10)

如何做？

- 行動 — 敬拜、懺悔、感恩、祈求

衝鋒陷陣電影Gary和Julius的故事